



Elastolith®

EN Application instructions for Elastolith brick slips & special adhesive

Generale:

The unique, hand-made brick slip has been manufactured by Elastolith Nederland BV since 1982, although the recipe has existed longer, since 1962. The complete production process, from grain of sand to end product, is carried out at our premises in Haaksbergen. The Elastolith brick slip has many unique features, so the range of possible uses is almost endless. It is easy to create a masonry look using the Elastolith brick slip. The brick slip is designed as a vertical wall finish and may only be used with the accompanying Elastolith special adhesive.

Features:

- Flexible, can be applied to a rounded corner or curve (Illus. 4).
- Low weight, approx. 5 kg/m². Thickness approx. 4 mm. No need to point afterwards, colour of adhesive = colour of seam.
- Use of adhesive, approx. 2,5 – 3 kg/m² depending on surface and application method.
- Contents of pack sufficient for approx. 1 m² including seam (± 12mm).
- No loss due to breakage and easy to cut to size using scissors (Illus. 3).
- Impact-resistant and can be painted using masonry paint (vapour-permeable).
- Water-repellent, vapour-permeable and colourfast. Brick slips harden following application.
- Ideal for use with insulation systems on outdoor facades of buildings and in renovation projects.
- Temperature resistance -40° to + 100°C.
- Non-flammable in accordance with EN 13501-1: 2007 +A1:2009 B – s1, d0.
- 5 year product warranty.

Composition of brick slip and special adhesive:

The products are manufactured in a sustainable manner, using mainly mineral raw materials. High-grade, water-based, APEO-free polyacrylate binding agent, mixed with specially graded quartz sands and then coloured using natural pigments.

Surface:

The surface must be able to bear the weight, be permanently dry, clean and solid. Unsuitable are: vapour-permeable, porous, woody and bituminous surfaces. We recommend always treating the surface with the appropriate Elastolith primer. Highly absorbent and cement-bound surfaces should always be treated in advance with Elastolith primer.

Application:

- Treat the surface described above with Elastolith primer and allow to dry for 24 hours.
- Apply the ready-made special adhesive vertically using a serrated scraper (Illus. 1). Apply as much adhesive as you can use in approx. 10 mins. (open time). (Wind, sun and high temperatures can shorten this time considerably)
- Press the brick slips firmly into the adhesive in the required arrangement (Illus. 2), in such a way that the back of the brick slip is in full contact with the special adhesive. Work from the top down, to avoid soiling the brick slips already applied. The standard seam width should be between 10-14 mm.
- Using a string line or (laser) spirit level, it is easy to check if the layers applied are horizontal.
- Immediately after applying the brick slips, the seams should be smoothed down using a moist paintbrush (Illus. 5). In doing so, the adhesive around the brick slips must form a seal against the side of the brick slip so there is no possible chance of moisture getting behind the brick slip. There may be no visible openings/cracks.
- Remove any stray spots of adhesive immediately (when the adhesive is still moist) with clean water; do not allow to dry!
- After applying the brick slips, protect them for at least 3 days from any form of precipitation. High humidity and/or a low temperature can extend the drying time considerably.

Storage, transport and shelf life:

The brick slips and special adhesive must be transported and stored dry and frost-free. Shelf life of brick slips: Unlimited if stored dry and frost-free. Shelf life of special adhesive: See sticker/printing on bucket.

Safety:

Products are not classified as dangerous goods according to EC guidelines. Keep out of reach of children. If in contact with eyes/skin: Rinse with lukewarm water; if in doubt, consult a doctor.

If swallowed: Rinse patient's mouth and consult a doctor. Keep patient calm and do not encourage them to vomit.

Important:

- Use brick slips from different boxes simultaneously to acquire the desired structure and shading.
- Through the use of natural raw materials, it is possible that differences in colour and tone will occur. This should be checked before use as no complaints can be made with respect to processed products.
- Do not use brick slips at temperatures below + 5°C.
- We guarantee the quality of our products. If you do not trust a certain surface, you yourself must carry out tests to see if the surface is suitable. We cannot accept any responsibility whatsoever for problems arising from the use of an unsuitable surface or incorrect use.
- For further information and our general terms and conditions, visit our website: www.elastolith.com.

DE Elastolith Verblender & Spezialkleber Verarbeitungsrichtlinien

Allgemeine:

Der einzigartige, handgefertigte Verblender wird seit 1982 von Elastolith Nederland BV produziert, die Rezeptur gibt es jedoch schon seit 1962. Der komplette Produktionsprozess, vom Sandkorn bis zum Endprodukt, findet in unserem Unternehmen in Haaksbergen (Niederlande) statt. Der Elastolith Verblender hat viele einzigartige Eigenschaften, wodurch es unendlich viele Anwendungsmöglichkeiten gibt. Mit dem Elastolith Verblender kann problemlos ein Aussehen erstellt werden, das von einem Mauerwerk kaum zu unterscheiden ist. Der Verblender ist als vertikale Wandverkleidung gedacht und darf ausschließlich nur mit dem dazugehörenden Elastolith Spezialkleber verarbeitet werden.

Merkmale:

- Flexibel, kann an abgerundeten Ecken oder Rundungen verarbeitet werden (Abb. 4).
- Geringes Gewicht von ± 5 kg/m². Dicke ± 4 mm. Zusätzliches Verfügen nicht notwendig, Farbe des Klebers = Fugenfarbe.
- Klebeverbrauch ± 2,5–3,0 kg/m², abhängig vom Untergrund und der Verarbeitungsmethode.
- Verpackungsinhalt reicht für ± 1 m² inklusive Fugen (± 12mm).
- Kein Verlust durch Bruch. Der Flachverblender ist bequem mit der Schere zuzuschneiden (Abb. 3).
- Stoßfest und mit Mauerfarbe überstreichbar (dampoffen).
- Wasserabweisend, dampfdurchlässig und farbstet. Der Verblender sowie die Fugen erhitnen nach der Verarbeitung.
- Sehr gut geeignet zur Verarbeitung auf Fassadenisolierungen sowie bei Renovierungen.
- Temperaturbeständig von –40 bis +100 °C
- Unbrennbar entsprechend EN 13501-1: 2007+A1:2009 B – s1, d0.
- 5 Jahre Produktgarantie.

Zusammensetzung Verblender und Spezialkleber:

Die Produkte werden nachhaltig aus hauptsächlich mineralischen Grundstoffen hergestellt. Ein hochwertiges APEO-freies Polyacrylat-Bindemittel auf Wasserbasis wird mit speziell sortierten Quarzsänden vermischt und anschließend mit natürlichen Pigmenten eingefärbt.

Untergrund:

Der Untergrund muss tragfähig, dauerhaft trocken, sauber und fest sein. Nicht geeignet sind feuchtigkeitstrurchlässige, sandige, poröse, hölzerne und bitumenhaltige Untergründe. Wir empfehlen, den Untergrund immer mit der dazugehörenden Elastolith Grundierung vorzubehandeln. Stark saugende und zementgebundene Untergründe müssen immer mit Elastolith Grundierung vorbehandelt werden.

Verarbeitung:

- Den oben beschriebenen Untergrund mit Elastolith Grundierung behandeln und 24 h trocknen lassen.
- Den gebrauchsfertigen Spezialkleber mit einem gezahnten Spachtel vertikal aufbringen (Abb. 1). Grundsätzlich nur sowie Kleber auftragen, wie Sie in ± 10 min (Abbindezeit) verarbeiten können (Wind, Sonne und hohe Temperaturen können diesen Zeitraum stark verkürzen).
- Den Verblender im gewünschten Verband kräftig in den Kleber drücken (Abb. 2), sodass die Rückseite des Verblendlers vollständigen Kontakt zum Spezialkleber hat. Arbeiten Sie von oben nach unten, um eine Verschuattung des bereits angebrachten Verblendlers zu vermeiden. Die Standardfugenbreite muss zwischen 10 und 14 mm liegen.
- Mit einer Mauerschürer oder einer (Laser-)Wassersäge können Sie ganz einfach kontrollieren, ob die angebrachten Verblenderreihen horizontal liegen.
- Direkt nach dem Anbringen des Verblendlers müssen die Fugen mit einem feuchten Pinsel glattgestrichen werden (Abb. 5). Dabei muss der Kleber rundum an den Kanten des Verblendlers anhaften, sodass keine Feuchtigkeit hinter dem Verblender gelangen kann. Es dürfen keine Öffnungen/Spalten sichtbar sein.
- Eventuelle Kleberreste sofort (wenn der Kleber noch feucht ist) mit sauberem Wasser entfernen; nicht antrocknen lassen!
- Nach dem Anbringen, den Verblender mindestens 3 Tage gegen jegliche Form von Niederschlag schützen. Eine hohe Luftfeuchtigkeit und/oder niedrige Temperaturen können die Trocknungszeit beträchtlich verlängern.

Lagerung, Transport und Haltbarkeit:

Verblender und Spezialkleber müssen trocken und frostfrei transportiert und gelagert werden. Haltbarkeit Verblender: bei trockener und frostfreier Lagerung unbegrenzt. Haltbarkeit Spezialkleber: siehe Aufkleber/Aufdruck auf dem Gebinde.

Sicherheit:

Produkte sind nicht als Gefahrgut gemäß EG-Richtlinien klassifiziert. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Beim Kontakt mit Augen/Haut: mit lauwarmem Wasser spülen, im Zweifelsfall einen Arzt zurate ziehen.

Bei Verschlucken: Mund des Patienten ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Patient ruhig halten, kein Erbrechen provozieren.

Wichtig:

- Verblender aus mehreren Kartons gleichzeitig gemischt verarbeiten um so die gewünschte Struktur- und Farbnuancierung zu erhalten.
- Durch die Verwendung von natürlichen Grundstoffen können Farb- und Nuancenunterschiede auftreten. Dies muss vor der Verarbeitung kontrolliert werden. Jedes Produkt, das bereits verarbeitet wurde, wird als angenommen betrachtet und kann nicht mehr reklamiert werden.
- Verblender nicht bei Temperaturen unter +5 °C verarbeiten.

- Wir garantieren die Qualität unserer Produkte. Wenn Sie einem bestimmten Untergrund nicht vertrauen, müssen Sie selbst entscheiden, ob der Untergrund geeignet ist. Für Probleme, die durch die Verarbeitung auf einem ungeeigneten Untergrund oder durch falsche Handhabung auftreten, können wir keinerlei Verantwortung übernehmen.
- Für weitere Informationen sowie unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen sehen Sie bitte auf unsere Website: www.elastolith.com.

FR Instructions d’utilisation pour la brique en plaqueette Elastolith et sa colle spéciale

En général :

La brique en plaqueette artisanale est un produit unique en son genre fabriqué depuis 1982 par Elastolith Nederland B selon un procédé datant de 1962. L’ensemble du processus de production, du grain de sable au produit fini, a lieu sur notre site de Haaksbergen. La brique en plaqueette Elastolith est dotée de nombreuses caractéristiques inimitables, et capable d’applications pratiquement illimitées. La brique en plaqueette Elastolith permet de créer sans peine le look d’une maçonnerie. Le matériau fait la finition de murs et parois, donc une brique est posé à la verticale. La pose doit se faire uniquement avec la colle spéciale appropriée.

Propriétés :

- Flexible, la brique en plaqueette peut être posée sur les angles légèrement arrondis (Fig. 4).
- Faible poids de ± 5 kg/m² seulement. Epaisseur de ± 4 mm. Pas besoin de jointoyer séparément, la couleur de la colle = la couleur des joints.
- La consommation de colle est de ± 2,5 – 3,0 kg/m², fonction du support et du type de pose.
- Le contenu de l’emballage suffit pour ± 1 m² (en comptant le joint ± 12mm).
- Pas de pertes, se découpe sur mesure au ciseau (Fig. 3).
- Résiste aux chocs et peut être peint avec une peinture murale (perméable à la vapeur).
- Résiste à l’eau, est perméable à la vapeur, ne se décolore pas. La brique en plaqueette durcit après la mise en œuvre.
- Convient particulièrement bien pour les façades extérieures, les systèmes d’isolation et les travaux de rénovation.
- Résiste à une variation de températures de -40° à + 100°C.
- Incombustible selon la norme EN 13501-1: 2007 +A1:2009 B – s1, d0.
- 5 ans de garantie sur le produit.

Composition de la brique en plaqueette et de la colle spéciale

Les produits sont fabriqués de façon écoresponsable, principalement à base de matières premières minérales. Liant polyacrylate de haute qualité, sans APEO, à base aqueuse, mixé avec des sables siliceux spécialement triés et colorés avec des pigments naturels.

Support :

Le support doit être suffisamment porteur, sec, propre et robuste. En extérieur, les supports perméables à l’humidité, poreux, en bois ou à base de bois, et bitumeux, ne conviennent pas. Nous recommandons de toujours traiter au préalable le support avec une couche de primaire Elastolith et principalement les supports à grande capacité d’absorption ou liés au ciment.

Mise en œuvre :

- Si nécessaire, appliquer le primaire Elastolith et laisser sécher 24 heures.
- Appliquer verticalement la colle spéciale prête à l’emploi, au moyen d’une spatule dentelée de 4mm en carré (Fig. 1). Encoller une surface que vous pourrez finir en ± 10 min (temps ouvert). Tenir compte du fait que le vent, le soleil et les hautes températures ambiantes peuvent raccourcir nettement cette durée.
- Apposer les plaqueettes sur la surface encollée, selon la pose choisie (Fig. 2) en appuyant bien afin que le dos de la plaqueette soit été entièrement en contact avec la colle. Commencer par le haut et travailler de haut en bas pour éviter de salir les plaqueettes déjà posées. Le joint normal a une largeur de 10 à 14 mm.
- Pour vérifier facilement l’horizontalité des plaqueettes posées, utiliser un fil à plomb, un niveau à eau ou un laser.
- Les joints doivent être lissés au pinceau humide immédiatement après la pose des plaqueettes (Fig. 5). On veillera à ce que la colle entoure bien tout le pourtour de la plaqueette, pour éviter toute infiltration d’humidité au dos de la plaqueette. Aucune ouverture, faille ou fissure ne doit être détectable.
- Les éventuelles taches de colle doivent immédiatement être nettoyées avec un peu d’eau propre avant que la colle ne sèche.
- Après la pose, les plaqueettes doivent être protégées pendant au moins 3 jours contre toute forme de précipitation. La durée de séchage peut être nettement plus longue si l’humidité ambiante est élevée et/ou si la température est basse.

Stockage, transport et conservation :

La brique en plaqueette et la colle spéciale doivent être stockées et transportées à l’abri du gel. Conservation de la brique en plaqueette : illimitée, à condition d’un stockage au sec et à l’abri du gel. Conservation de la colle spéciale : voir l’autocollant / l’imprimé sur le seau.

Sécurité :

Ces produits ne sont pas classés comme marchandises dangereuses selon les directives de l’UE. Conserver hors de la portée des enfants. En cas de contact avec les yeux/la peau, laver immédiatement à l’eau tiède ; consulter un médecin en cas de doute. En cas d’ingestion accidentelle, rincer la bouche et consulter un médecin. Le patient doit rester calme, ne pas faire vomir.

Important :

- Lors de la mise en œuvre, mélanger les plaqueettes provenant de différentes boîtes pour nuancer à volonté les couleurs et structures.
- Les matières premières sont naturelles, le produit présentera donc des nuances de couleur et texture. On vérifiera l’apparence du produit avant la mise en œuvre, aucune réclamation ne sera acceptée sur le produit une fois utilisé.
- La pose des plaqueettes doit avoir lieu à une température ambiante d’au moins + 5°C.
- Nous garantissons la qualité de nos produits. Si vous n’êtes pas sûr que le support prévu convient pour la pose de la brique en plaqueette, testez-le au préalable. Nous n’acceptons aucune responsabilité pour les problèmes résultant de la pose sur un support inapproprié, ou d’une mise en œuvre incorrecte.
- Pour en savoir davantage et pour connaître nos conditions générales, merci de consulter notre site : www.elastolith.com.

Distributeur:

Brialbois
Chaussée de Wavre, 504 boîte 19A
1390 Grez-Doiceau – Belgique
www.brialbois.com

NL Elastolith steenstrips & speciaallijm verwerkingsvoorschriften

Allgemeen:

De unieke, handgemaakte steenstrip wordt sinds 1982 door Elastolith Nederland BV geproduceerd, het recept bestaat echter al sinds 1962. Het volledige productieproces, vanaf de zandkorrel tot het eindproduct, wordt gerealiseerd in ons bedrijf in Haaksbergen. De Elastolith steenstrip heeft vele unieke eigenschappen waardoor de toepassingsmogelijkheden bijna oneindig zijn. Met de Elastolith steenstrip kan eenvoudig een metselwerk uiterlijk gecreëerd worden. De steenstrip is bedoeld als verticale wandafwerking en kan uitsluitend met een daartoe behorende Elastolith speciaallijm verwerkt worden.

Eigenschappen:

- Flexibel, kan om een afgeronde hoek of ronding verwerkt worden (Abb. 4).
- Gering gewicht ± 5 kg/m². Dikte ± 4 mm. Apart navegen niet nodig, klei lijm = kleur voeg.
- Verbruik lijm ± 2,5 – 3,0 kg/m² afhankelijk van ondergrond en verwerkingsmethode.
- Inhoud verpakking voldoende voor ± 1 m² inclusief voeg (± 12mm).
- Geen breukverlies en gemakkelijk met een schaar op maat te knippen (Abb. 3).
- Stootvast en overschilderbaar met een muurverf (damp-open).
- Waterafstotend, dampdoorlatend en kleurvast. Steenstrips worden na verwerking hard.
- Zeer geschikt voor verwerking op buitengevel isolatiesystemen en bij renovaties.
- Temperatuurbestendigheid -40° tot + 100°C.
- Onbrandbaar volgens EN 13501-1: 2007+A1:2009 B – s1, d0.
- 5 jaar productgarantie.

Samenstelling steenstrip en speciaallijm:

De producten worden op duurzame wijze vervaardigd met hoofdzakelijk minerale grondstoffen. Hoogwaardige APEO vrije polyacrylaat bindmiddel op waterbasis, gemixt met speciaal gesorteerde kwartsanden en vervolgens op kleur gebracht met natuurlijke pigmenten.

Ondergrond:

Ondergrond dient draagkrachtig, blijvend droog, schoon en solide te zijn. Niet geschikt zijn; vocht doorslaande, poreuze, hout-achtige en bitumenueze ondergronden. Wij adviseren de ondergrond altijd te behandelen met de bijbehorende Elastolith grondiering. Sterk zuigende en cementgebonden ondergronden dienen altijd met Elastolith grondiering voorbehandelt te worden.

Verwerking:

- De hierboven beschreven ondergrond behandelen met Elastolith grondiering en 24 uur laten drogen.
- Breng de kant-en-klare speciaallijm verticaal aan met een getande spaan (Abb. 1). Breng zoveel lijn aan wat u in ± 10 min. (open tijd) kunt verwerken. (Wind, zon en hoge temperaturen kunnen deze tijd sterk verkorten)
- Druk de steenstrips in het gewenste verband stevig in de lijn (Abb. 2), zodanig dat de achterzijde van de steenstrip volledig contact maakt met de speciaallijm. Werk van boven naar beneden, dit om vervulling van de reeds aangebrachte steenstrips te vermijden. De standaard voegbreedte dient tussen de 10-14 mm te zijn.
- Met een metselkoord, of (laser) waterpas kunt u eenvoudig controleren of de aangebrachte lijnen horizontaal zijn.
- Direct na het aanbrengen van de steenstrips dienen de voegen gladgestrekt te worden met een vochtige penseel (Abb. 5). Hierbij moet de lijn rondom tegen de zijkant van de steenstrip aansluiten zodat op geen enkele wijze wordt achter de steenstrip kan komen. Er mogen geen openingen / kieren zichtbaar zijn.
- Eventuele lijn/vlekken direct (als de lijn nog vochtig is) verwijderen met schoon water, niet laten drogen!
- Na het aanbrengen de aangebrachte steenstrips minimaal 3 dagen beschermen tegen elke vorm van neerslag.

Een hoge luchtvochtigheid en/of lage temperatuur kunnen de droogtijd aanzienlijk verlengen.

Opslag, transport en houdbaarheid:

De steenstrips en speciaallijm dienen droog en vorstvrij getransporteerd en opgeslagen te worden.

Houdbaarheid steenstrips: Onbeperkt wanneer droog en vorstvrij opgeslagen. Houdbaarheid speciaallijm: Zie sticker / opdruk op emmer.

Veiligheid:

Producten zijn niet geclasseerd als gevaargoederen volgens de richtlijnen van de EG. Buiten bereik van kinderen bewaren. Bij aanraking met ogen/huid: Spelen met lauw warm water, bij twijfel arts raadplegen.

Bij inslikken: Mond van de patiënt spoelen en arts raadplegen. Patiënt rustig houden, geen braken opwekken.

Belangrijk:

- Steenstrips zijn niet geclasseerd als gevaargoederen volgens de richtlijnen van de EG. Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Door het gebruik van natuurlijke grondstoffen kunnen kleur- en nuanceverschillen optreden. Dit dient gecontroleerd te worden vóór het verwerken, verwerkte producten kunnen niet gereclameerd worden.
- Steenstrips niet verwerken bij temperaturen beneden + 5°C
- Wij garanderen de kwaliteit van onze producten. Als u een bepaalde ondergrond niet vertrouwd zelf uient enkele tests uit te voeren of de ondergrond geschikt is. Voor problemen welke ontstaan door de verwerking op een ongeschikte ondergrond of foutieve verwerking kunnen wij geen enkele verantwoording nemen.
- Voor verdere informatie en

